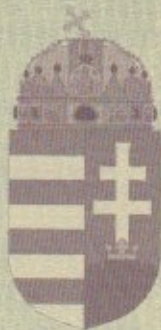


LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE
Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Országos Lótenyésztési Információs Rendszer

A lóféle azonosító száma
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH170240000

Neve / Name / Nom

O'BAJAN VIOLA

UENL 3481SH170240000



Magyarországi Arablótenyésztők Egyesülete

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

Ennek a Lóútlevélnak mindig követnie kell a lófélét, de önmagában tulajdonjogot nem igazol. / This passport must always follow the equidae, but constitutes no proof of ownership. / Ce passeport doit toujours accompagner l'équidé, mais il ne constitue pas un titre de propriété.

10048379

Azonosító szám Identification No. / No. d'identification	HUN K SH170240000	Faj Species / Espèce	ló
Név Name / Nom	O'Bajan Viola		Szín / Robe szürke (grey)
Nem Sex / Sexe	kanca (mare)	<input type="checkbox"/> Ivartalanítva Gelded / Castration	Dátuma Date / Date
Születés dátuma Date of birth (yyyy.mm.dd) / Date de naissance (aaaa.mm.jj)	2017.04.22.	Születés helye Place of birth / Lieu d'élevage	5700 Gyula (HUN)
Tenyésztő Breeder / Eleveur	Gál Imre 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)		
Tulajdonos neve, állampolgársága, címe Name, nationality and address of owner Nom, nationalité et adresse du propriétaire	Gál Imre (HUN) 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)		
Apa Sire / Père	4409 O'Bajan Pamir (XXX.tm)		
Anyja Dam / Mère	Shagya Viktória HUN K SH13027Sh09		
Anyai apa Damsire / Père de mère	3640 Shagya II-3 (IX tm)		
Származás ellenőrzés Blood type-, DNA tested / Détermination du groupe sanguin et ADN	Tested		

Tajékoztatás	Commentary	Commentaire
<p>2. Ez az azonosító okmány csak akkor érvényes, ha a kibocsátó szerv tulajdonában marad. Tulajdonosváltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lófélé elpusztul, elvész vagy károsodik, a kibocsátó szervnek a lófélével egy egységre csak egyszer állítható ki.</p> <p>Amennyiben bizonyíthatóan elvész, vagy megrommalodik, a kibocsátó szerv érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.</p> <p>Amennyiben a lófélé leírásában változás következik be a Lóútlevél kiállítását követően, azt jelenteni kell a kibocsátó szerv felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntetőeljárást von maga után.</p>	<p>2. This identification document must accompany the equidae at all times, but remains the property of the Issuing Authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the equidae dies or is destroyed, the identification document must be returned to the Issuing Authority. An equine passport may only be issued once. Upon request, the Issuing Authority can invalidate the identification document and issue a duplicate one should it become evident that the original document has been lost or has become damaged. Any subsequent changes in the description of the equidae must be reported to the Issuing Authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.</p>	<p>2. Le Document d'identification doit accompagner l'équidé et reste toujours la propriété de l'organisation d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort de l'équidé, le passeport doit être retourné à l'organisation d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois pour un même animal. S'il est évident que le passeport est perdu ou endommagé, l'organisation d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Tout changement du signalement de l'équidé doit être signalé à l'organisation d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.</p>
<p>2. A tulajdonjog igazolása a Lóútlevél kiállításával együtt történik. Nem a Lóútlevél, hanem a vele együtt kibocsátott Lótulajdonos Nyilvántartó Betétlap szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartzuk a Lóútlevétől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a lófélé és a Lóútlevél átadásakor.</p>	<p>2. A certificate of ownership with the unique life number is issued together with each equine passport. Unlike the equine passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the equidae and the equine passport.</p>	<p>2. Une carte d'immatriculation, pourvu d'un numéro de vie, est délivré avec chaque passeport. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être transmise à un tiers avec l'équidé et le passeport.</p>
<p>3. Ez az azonosító okmány megfelel az (EU) 2015/262 bizottsági végrehajtási rendelet előírásainak. A lófélé azonosítására szolgál, és minden állatszállításkor kísérnie kell a lófélének.</p>	<p>3. This identification document corresponds to the requirements laid down in Commission Regulation (EC) No. 2015/262. It is a document for identification purposes.</p>	<p>3. Cette carte d'immatriculation correspond aux exigences du règlement (UE) 2015/262. Elle est destinée à l'identification des équidés et doit accompagner l'équidé dans toutes ses déplacements.</p>

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevél hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature2018 APR
Bélyegző
Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICECíme
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

E-mail

allattenyesztes@nebih.gov.hu

Telefon / fax

+36 1 336 9108 / +36 1 336 9083

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

A lófélé azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN K SH170240000

Név
Name / Nom**O'BAJAN VIOLA**Fajta
Breed / Race

Shagya-arab

Apa / Sire / Père

4409 **O'Bajan Pamir (XXX.tm)**HUN M SH991730000
1999 sz2904 **Pamino (O'Bajan XX.tm)**
HUN M IM800510097
1980 szBajar
HUN M XI000211291
1969 sz

Suakim

Gazelle I

Pamina
HUN K XI000213876
1976 sz

Amor

Partita

Aydana
HUN K IM871732002
1987 szBeau
HUN M XI000211290
1981 sz

Bajar

Schatzchen

Ayda
HUN K XI000213884
1969 sz

4671 Koheilan X-4 (Koheilan I.DK)

35 O'Bajan X

Anyja / Dam / Mère

Shagya ViktóriaHUN K SH130275b09
2013 sz3640 **Shagya II-3 (IX tm)**
HUN M B 93003Sh02
1993 sz2596 Saphir I (Shagya II.tm)
HUN M IM85000Sh02
1985 sz

2595 Shagya XXXIX-1-1 (I.tm)

11 Nikola (Gazal VII-2)

108 Farag
HUN K B 72004Fg00
1972 sz

134 Farag ox

66 Shagya XXXIX

Ibrahim-5
HUN K B 97005Im00
1997 sz2775 Gadar (Ibrahim tm)
HUN M IM777140000
1977 sz

2599 Diem ox

36 Gazal VII

158 Ibn Galal I.
HUN K B 85002Il01
1985 p

889 Ibn Galal-14 (I.tm.) ox

118 Ibn Galal

MAGYARORSZÁGI ARABLÓTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás
Signature / SignatureBélyegző
Stamp / CachetCíme
Address / Adresse
Telefon
Telephone No. / No. de téléphone
E-mailH-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.
+36 34 222 555
+36 70 77 22 551
info@arablo.hu

Neve Name / Nom	O'Bajan Viola	Faj ló Species / Espèce	Neme kanca Sex / Sexe (mare)	Színe szürke (grey) Colour / Robe
Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás Brand / Marque au fer rouge Tattoo / Tatouage Freeze / Marque au froid	Bal oldal Left side / Coté gauche	Jobb oldal Right side / Coté droit	Ajak Muzzle / Nez	
Nyak, nyereghely, comb Neck, Back, Hind quarters / Encolure, Dos, Cuisse	Sh	17		
Mikrochip (száma, helye) Microchip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)	24			348094100121846
1) Fej Head / Tête	széles hóka, szárcsa			
2) Elülső bal láb Foreleg L / Ant. G				
3) Elülső jobb láb Foreleg R / Ant. D				
4) Hátsó bal láb Hindleg L / Post G				
5) Hátsó jobb láb Hindleg R / Post D				
6) Test Body / Corps				
7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük) Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)				
Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par				

